

гледачоў і турыстаў ствараюць лакальны «брэнд»: гэта датычыцца ў першую чаргу абрадаў, якія атрымалі статус гісторыка-культурнай нематэрыяльнай каштоўнасці Рэспублікі Беларусь, напрыклад, абрады «Калядныя цары» (в. Семежево), «Жаніцьба Цярэшкі» (в. Аношкі), «Тураўскі карагод» (в. Цвінтар), "Ваджэнне і пахаванне стралы" (вв. Болсуны, Столбун), «Бразгун» (в.Норкі) і інш.

Такім чынам, сабраны беларускімі фалькларыстамі і этнографамі на тэрыторыі Беларусі фальклорна-этнаграфічны матэрыял пацвярджае асаблівы характар існавання і захаванні ў народнай памяці каляндарных абрадаў і звязаных з імі народных вераванняў. Вылучаныя вышэй рысы сучаснага стану і развіцці каляндарнай абраднасці ў розных раёнах Беларусі выяўляюцца з рознай ступенню інтэнсіўнасці і захаванасці традыцыйнай формы правядзення, на што паўплываў дэмаграфічны стан вёскі і яе полаўзроставая структура, а таксама фактары культурнага і сацыяльна-эканамічнага развіцця грамадства.

БІБЛІАГРАФІЧНЫЯ СПАСЫЛКІ

1. Валачобныя песні / склад. Г.А. Барташэвіч, Л.М. Салавей. – Мінск: Навука і тэхніка, 1980. – 560 с.
2. Власова, Г.И. Обрядовый фольклор восточных славян Казахстана (на материале записей XX века). – Ч. 1: Календарная обрядность и поэзия. – Астана: ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, 2005. – 342 с.

СТИЛЕВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЯЗЫКА ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ДИСКУРСА

STYLISTICS OF ECOLOGICAL DISCOURSE LANGUAGE

О.А. Рипинская

О.А. Ripinskaya

Белорусский государственный университет

Минск, Беларусь

Belarusian State University

Minsk, Belarus

e-mail: thepankiot@gmail.com

Статья посвящена исследованию кинотекста документального фильма «Одиннадцатый час», затрагивающего проблемы роста экологических катастроф и связанные с этим социальные проблемы. В ходе изучения данного фильма мы выявили отдельный тип дискурса – экологический, ранее не отмечены в классификациях, а также определили его характерные черты. Экологический дискурс, рассматриваемый в данной статье, обладает стилистическими характеристиками, что позволяет утверждать о его автономном статусе.

The article is devoted to the research of the documentary *The 11th Hour* film text, which touches upon the problems of environmental disasters growth and related social problems. In the course of studying the film, we identified a separate type of discourse – ecological, which has never been mentioned in classifications, and its characteristic features. The environmental discourse discussed in this article has its own characteristics, which allows to declare its autonomous status.

Ключевые слова: экологический дискурс; стилевые черты.

Keywords: ecological discourse; stylistic features.

Дискурс сегодня является одной из ключевых категорий в современных лингвистических исследованиях. Т.А. ван Дейк, нидерландский лингвист, определил дискурс как «речевой поток, язык в его постоянном движении, вбирающий в себя многообразие исторической эпохи, индивидуальных и социальных особенностей как коммуниканта, так и коммуникативной ситуации, в которой происходит общение. В дискурсе отражается менталитет и культура как национальная, всеобщая, так и индивидуальная, частная» [1, с. 54] Можно утверждать, что «дискурс – это сложное коммуникативное явление, включающее кроме текста, еще и экстралингвистические факторы (знания о мире, мнения, установки, цели адресанта) необходимые для понимания текста» [2, с. 116]. В дискурсе объективируются концептуальные социальные представления – базовые ментальные единицы индивидуального и массового сознания, которые формируются «в непосредственной связи с когнитивной деятельностью человека, с ценностными установками лингвокультуры, в контексте исторической эпохи – особой идеологической и национально-исторически обусловленной ментальности» [3, с. 103].

Принято традиционно выделять два типа дискурса: *персональный* и *институциональный*. Институциональный дискурс делится на пятнадцать подвидов, среди которых политический, военный, юридический, религиозный, медицинский, мистический и рекламный дискурсы являются наиболее популярными в современной институциональной среде. В данной классификации экологического дискурса (ЭД) нет. Тем не менее, он все чаще удостоивается упоминания в этом списке, что вполне обоснованно с учетом того факта, что первые предложения о наделении экологического дискурса автономностью были озвучены еще в конце XX века.

Интенсификация жизни общества и жизнедеятельности человека, развитие новых отраслей науки, техники, а также изменения в мире экономики не могли не затронуть окружающую среду. Впервые о техногенном влиянии на природу человечество начало задумываться еще в начале XX века, когда первые признаки негативного воздействия, такие

как рост среднегодовой температуры на планете, еще лишь начали проявлять себя. Тогда тема исследований связи человеческой деятельности и экологической ситуации в мире начала набирать популярность в дискуссиях, что можно считать отправной точкой для отделения экологического дискурса как самостоятельного типа со его уникальными чертами, обнаруживаемыми как в сфере лингвистики, так и экстралингвистики.

Экологический дискурс – это связный, устный или письменный текст, обусловленный ситуацией общения на экологические темы. Данный тип дискурса можно встретить в сферах деятельности абсолютно разного рода организаций. Он затрагивает проблему воздействия на окружающую среду деятельности современного человека, зависимость ухудшения состояния окружающей среды от роста потребностей общества XXI века и ставит перед собой задачу не только проинформировать общество об имеющихся угрозах, но и актуализировать вопрос сохранения баланса в отношениях нашего вида и мира вокруг нас, а также побудить общество задуматься о глобальных проблемах и перейти к их решению.

Важным при изучении ЭД видится рассмотрение специфики языка дискурса, выделение его типологических черт, которые, с одной стороны, детерминированы экстралингвистическим контекстом (проблематикой данной сферы жизнедеятельности), а, с другой стороны, определяются существующими в языке ресурсами экспрессивности, эмотивности, образности и оценочности.

Для исследования поставленного вопроса – стилевых характеристик экологического дискурса – мы взяли на рассмотрение документальный фильм «Одиннадцатый час» (*The 11th Hour*). Кинолента появилась в 2007 году и представляет собою интервью с учеными и активистами, небезразличными к теме защиты окружающей среды, а также кадры документальных съемок с мест экологических и природных катастроф, вызванных влиянием человека. Фильм, в первую очередь, наглядно демонстрирует антропогенное влияние и его последствия как на природу, так и на самих людей; в нем повествуется о фактах, которые повлияли на изменения в стабильности экосистем планеты локального и глобального масштаба, и, кроме того, показываются истории и исследования ученых, изучающих процессы планеты. Авторство данной картины принадлежит Леонардо ДиКаприо, который выступил в роли сценариста и продюсера фильма. Помимо творческой карьеры, Ди Каприо известен активным участием в благотворительных акциях и кампаниях, направленных на сохранение предпочтительных условий существования жизни на планете Земля: это и создание благотворительного фонда, поддерживающего проекты по защите дикой природы, и широкое освеще-

ние самой проблемы как явления. Фильм «Одиннадцатый час» предстает как катализатор, способный вызвать в зрителе чувство ответственности за свои действия и побудить к тому, чтобы начать менять свои привычки и образ жизни в выгодную для союза человека и природы сторону. Этому способствует не только достоверность и наглядность видеоряда, но и коммуникативная направленность фильма, вводящая аудиторию в затрагиваемую тему. Можно отметить, что это происходит за счет совмещения визуальной и лингвистической составляющих картины.

Стилистический анализ документального кинотекста позволил нам выделить два уровня экспрессивных средств, выступающих стилистическими маркерами языка ЭД: *лексико-семантический* и *синтаксический* уровни.

Лексико-семантический уровень как уровень языковой структуры включает в себя такие единицы языка как слова (односложные лексемы), а также в отдельных случаях, фразеологизмы, лексикализованные номинативные и предикативные сочетания слов, аббревиатуры и иные единицы стилистического уровня.

В результате анализа кинотекста было выявлено, что наиболее часто встречаемыми в исследуемом материале единицами данного уровня являются *метафорические выражения*. Сама по себе в мире современной науки метафора представляет интерес для ученых-лингвистов, поскольку это универсальное средство передачи как информативной, так и эмоциональной составляющей мысли. В метафоре представлено взаимодействие двух концептуальных систем: основной объект, принадлежащий одной концептуальной системе, просматривается через «фильтр» вспомогательной системы таким образом, что отсылочный объект (объект метафорического сравнения) высвечивает типологические свойства основного объекта. Метафора – неотъемлемая часть текста, в котором целью ставится не только преподнести информацию как таковую, но и заинтересовать реципиента, повлиять на его разум путем манипуляций словом.

В изучаемом тексте стилевые характеристики экологического дискурса представлены широким спектром фраз и выражений на лексико-семантическом уровне, относящимися к *метафорам*:

If you look at it [the Earth] from space, you see all these lights and it's the lights of planet Earth, it's the lights of the people but it's also almost like looking at an organism that has an infection on it that is forming a crust of some kind – ‘Если вы посмотрите на нее [Землю] из космоса, вы узрите свет огней, и это свет планеты Земля, свет людей, однако огни эти будто инфекция в организме, из-за которой образуется **своего рода корка** на нем’;

*We are causing the devastation to our very foundation of our life system that has given us birth. And we are ultimately **committing suicide*** – ‘Мы разрушаем основу системы нашего жизнеобеспечения, которая дала нам жизнь. И в конце концов мы **совершаем самоубийство**’;

*But it's what's about us and it's the relationship this amazing **web of life** that we have here* – ‘Но это то, что касается нас и взаимоотношений внутри удивительной **паутины жизни**, существующей вокруг’;

*There's gases in the atmosphere that have always trapped some of that heats so we're **not an ice ball*** – ‘В атмосфере есть газы, которые всегда задерживают часть тепла, поэтому наша планета **не ледяной шар**’;

*Forty million centuries ago, that a cell formed and that cell had a gene, and that **gene is the password** to every single other form of life there is* – ‘Сорок миллионов веков назад сформировалась клетка, и в этой клетке был ген, и этот **ген – пароль** к любой иной существующей форме жизни’.

Поскольку ЭД охватывает широкую аудиторию слушателей, одной из его задач является влияние на эмоциональное состояние реципиента и вызов ответной реакции. Данная задача решается с помощью использования в текстах данной тематики и в кинотексте в частности *эмотивной лексики*:

*What I hear in my dreams is generations in the future **screaming** back to us in time saying “What are you doing? Don't you see?”* – ‘Что я слышу во сне, так это, как будущие поколения **кричат** в ответ на нас в прошлое: «Что вы делаете? Разве вы не видите?»’;

*We are **causing the devastation** to our very foundation of our lifesystem that has given us birth* – ‘Мы **истребляем** саму основу системы жизнеобеспечения, породившую нас’;

*And the most obvious one is our **extraordinary ability** to make tools... our **extraordinary ability** to communicate* – ‘И самое очевидное – это наша **необыкновенная способность** к созданию инструментов... наша **удивительная способность** к общению’;

Синтаксический уровень обнаруживает ряд приемов, определяющих особенности ЭД. Один из наиболее распространенных в тексте кинофильма приемов – *синтаксический параллелизм*, совмещенный, в некоторых случаях, с антитезой и/или анафорическим повтором:

*When you look at the history of humanity it's basically a relationship between the two most complicated systems on Earth: Human society and nature. And whether people have, in fact, lived in a good balance in that regard. **When they don't, they're gone*** – ‘Если посмотреть на историю человечества, то можно увидеть, что это отношения двух очень сложных систем: человеческого общества и природы. И вопрос в том, насколько

человечеству удавалось жить в гармонии с природой. Если баланса нет, то они гибнут’;

*At the end of the day, when we all talk about saving the environment in a way it's misstated because the environment is going to survive. We're the ones who **may not survive** –* ‘В конечном итоге, речь идет о спасении окружающей среды путем, который ошибочно интерпретируется, поскольку окружающая среда **выживет**. Это мы можем **не выжить**’;

Creation is the universe. Creation is everything that we can see and probably a whole lot that we can't – ‘Творение – это вселенная. Творение – это все, что мы **можем видеть**, и, возможно, многое, что **не можем**’;

Forty million centuries ago, that a cell formed and that cell had a gene, and that gene is the password to every single other form of life there is – ‘Сорок миллионов веков назад **сформировалась клетка**, и **в этой клетке был ген**, и **этот ген** - пароль к любой иной существующей форме жизни’.

Еще один прием на синтаксическом уровне, который встречается в тексте кинофильма в частности и в текстах ЭД – *риторический вопрос*:

What are you doing? Don't you see? – ‘Что вы делаете? Вы что, не понимаете?’;

Could this be true? – ‘Может ли это быть правдой?’;

... if we look for the cause of this planetary destruction... what would we find? – ‘Если мы взглянем на причину планетарного разрушения..., что мы увидим?’.

Примечательно, что на синтаксическом уровне, помимо стандартных и свойственных ему приемов нам удалось обнаружить своего рода *лингвистические аффирмации*. Аффирмация (от латинского слова *affirmatio* – ‘утверждение, подтверждение’) в своем привычном понимании представляет собой, как правило, утвердительное и положительное суждение; аффирмации создаются для управления психологическим настроением адресата данного сообщения, убеждения его в действительности утверждения. Экологический дискурс по своей природе не противоречит существованию в нем утвердительных и побудительных фраз, так как изначально нацелен на ответную реакцию участников дискурса. Аффирмации в ЭД не несут в себе позитивный смысл, но влияют на психологическое состояние слушателя или зрителя путем утверждения фактов, способных вызвать мыслительную или эмоциональную реакцию:

Well, I don't only think that the biosphere is in trouble. I know it is – ‘Что ж, я считаю, что биосфера находится в бедственном положении. **Я точно знаю, что так и есть**’;

There's no escaping that conclusion – ‘Невозможно избежать этого результата’;

Homo sapiens is an incredibly young species. We don't think of that. But we are – ‘Homo sapiens – невероятно молодой вид. Мы об этом не задумывались. Но это так’;

In fact, we are nature – ‘Фактически, мы и есть природа’.

Экологический дискурс, не так давно получивший признание в научном мире в качестве самостоятельного, обладает четкими индивидуальными стилистическими характеристиками. Среди них – приемы, относящиеся к двум основным языковым уровням: *лексико-семантическому и синтаксическому уровням*. Это позволяет нам утверждать, что ЭД имеет собственный «язык», реализующий ключевую прагматическую установку дискурса в массиве специфически подбираемых лексем и мотивированно конструируемых речевых стилистически окрашенных единиц.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Дейк, Т.А. ван. Язык, познание, коммуникация / Т.А. ван Дейк. – М.: Прогресс, 1989. – 312 с.
2. Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность / Ю.Н. Караулов. – М.: Наука, 1987. – 264 с.
3. Уланович, О.И. Концептуальная структура политического дискурса / О.И. Уланович, Н.А. Сокол // Лингвистическая теория и образовательная практика: сб. науч. ст./ Белорус. гос. ун-т; отв. ред. О.И. Уланович. – Минск: Изд. центр БГУ, 2013. – С. 102 – 112.

HAPPINESS OF THE SOCIOLOGY OF IMAGINATION OF GILBERT DURAND

СЧАСТЬЕ В СОЦИОЛОГИИ ВОООБРАЖЕНИЯ ЖИЛЬБЕРА ДЮРАНА

N.N. Sas

H.H. Sac

Poltava V.G. Korolenko National Pedagogical University

Poltava, Ukraine

Полтавский национальный педагогический университет имени В.Г. Короленко

Полтава, Украина

e-mail: sasnat2008@gmail.com

The author examines the definition of “happiness” in the context of the theory of imagination by Gilbert Durand. The basic concepts of the sociology of imagination, according to Gilbert Durand, are such as the “imaginaire”, “trajet anthropologique”, the status of the mythos (its dynamics), Orders and groups within the imaginaire: “diurne”/“nocturne.” In the context of this be-